

Speedaire® by Dayton® Compresseurs d'Air pour Entrepreneurs/À Essence

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DAYTON. Les compresseurs d'air Speedaire by Dayton dont les modèles sont couverts dans ce manuel sont garantis par Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton) à l'utilisateur original contre les défauts de fabrication ou de matériaux sous un usage normal. La pompe de ce compresseur d'air Speedaire by Dayton est garantie pour une période de deux ans à partir de la date d'achat. Tous les autres composants sont garantis pour une période d'un an de la date d'achat. N'importe quelle pièce qui a été déterminée défectueuse en matière ou en fabrication et retournée à un centre de service autorisé désigné par Dayton, taux de frais payés d'avance, sera, comme remède exclusive, réparée ou remplacée à l'option de Dayton. Pour procédures de réclamation de la garantie limitée, voir la section DISPOSITION RAPIDE ci-dessous. Cette garantie limitée donne à l'acheteur des droits légaux précis qui varient de juridiction à juridiction.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. La responsabilité de Dayton pour dommages fortuits ou indirects est expressément déniée selon la mesure permise sous la loi applicable. La responsabilité de Dayton en tous cas est limitée à et ne dépassera pas le prix d'achat.

DÉNÉGATION DE LA GARANTIE. Dayton a fait un effort assidu pour fournir de l'information concernant les produits et pour illustrer avec précision les produits dans ces brochures; toutefois, ces informations et illustrations sont seulement pour l'identification, et n'expriment pas ni n'impliquent pas que les produits sont VENDABLES ou CONVENABLES À UN USAGE PARTICULIER, ou que le produit conforme aux illustrations ou descriptions. À l'exception de ce qui est fourni ci-dessous, aucune garantie ou affirmation de faits exprimés ou indiqués, sauf ce qui est déclaré dans la "GARANTIE LIMITÉE" ci-dessous est autorisé par Dayton.

CONVENANCE DU PRODUIT. Plusieurs juridictions ont des codes et règlements gouvernant la vente, la construction, l'installation et/ou l'utilisation des produits pour certaines intentions, qui peuvent varier de celles des alentours. Quoique Dayton fait un effort d'assurer que ces produits se conforment aux codes de ce genre, ceci ne peut pas garantir la conformité, et ne peut pas être responsable pour la manière que le produit soit installé ou utilisé. Étudier les applications du produit et tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables avant d'acheter et d'utiliser le produit et assurer que le produit, l'installation et son usage vont conformer avec eux.

Certains aspects des dénégations ne sont pas applicables aux produits pour consommateurs; par exemple, (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation de dommages fortuits ou indirects. La limitation ou exclusion précédente peut ne donc pas s'appliquer; (b) certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée pour les garanties implicites. Les limitations précédentes peuvent ne donc pas s'appliquer; et (c) en accordance avec la loi, pendant la durée de cette Garantie Limitée, les garanties implicites de commercialisabilité et d'adaptation à une fonction particulière applicable aux produits désignés pour consommateurs et achetés par consommateurs, ne peuvent pas être exclus ou autrement déniés.

DISPOSITION RAPIDE. Dayton fera un effort en toute bonne foi pour la correction ou l'ajustement rapide concernant les produits qui se sont révélés défectueux pendant la durée de la garantie limitée. Pour n'importe quel produit que vous croyez défectueux pendant la durée de la garantie limitée, contacter par lettre ou téléphone, le marchand qui vous a vendu le produit. Le marchand peut vous donner plus d'information. Si l'acheteur n'est pas satisfait du service, contacter Dayton par mot écrit à l'adresse ci-dessous. Fournir le nom du marchand, l'adresse, la date et le numéro de la facture et une description du défaut. Titre et risque de perte sont la responsabilité de l'acheteur pendant la livraison par manière de voiturier public. Si le produit est endommagé pendant son transport, réclamer les dommages de l'expéditeur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, IL 60714 É.-U.

Repair Parts List

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Address parts correspondence to:
Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

Ref. No.	Description	4B222E	Qty.	Ref. No.	Description	4B222E	Qty.
1	Tank	AR052800CG	1	26	Belt Guard Assembly	BG220200AJ	1
2	Rubber Foot	ST158300AV	4	27	3/8" Set Screw	ST026200AV	1
3	Screw	ST116400AV	4	28	3/16" Key	KE000900AV	1
4	Drain Valve	D-1403	2	29	1/4" Set Screw	ST012200AV	1
5	Handle Grip	ST160000AV	2	30	Pulley	PU015300AV	1
6	Check Valve	CV221502AV	1	31	Flywheel	PU015900AV	1
7	Ferrule	ST085200AV	1	32	Belt	BT023200AV	1
8	Compression Nut	ST033001AV	1	33	Key	KE000900AV	1
9	Exhaust Tube	VT046400AP	1	34	Motor Bolt	ST016000AV	4
10	Push-In Fitting	ST081301AV	1	35	5/16" Washer	ST011200AV	4
11	Unloader Tube	ST117806AV	1	36	5/16" Nut	ST146001AV	4
12	Unloader	CW210000AV	1	37	Electric Motor	MC025601AJ	1
13	1/4" Plug	ST022500AV	1	38	Compression Fitting Assy	ST159001AJ	1
14	Elbow	ST119704AV	2	39	Tapping Screw	ST073275AV	4
15	Nipple	HF002401AV	1	40	Pump	4B246	1
16	Safety Valve	V-215100AV	1	41	Filter	ST073915AV	1
17	Power Cord	EC012601AV	1	42	Filter Element	ST073916AV	1
18	Strain Relief	CW209500AV	1	43	Wheel	WA005501AV	1
19	Strain Relief Screw	ST209800AV	1	44	Axle Rod	AA021800AV	1
20	Motor Cord	EC012802AV	1	45	Plug	ST073613AV	2
21	Pressure Switch	CW208700AJ	1				
22	Outlet Gauge	GA016705AV	1				
23	Regulator	WL017600AV	1				
24	Tank Gauge	GA016709AV	1				
25	Coupler	HF203300AV	2				

For Repair Parts, call 1-800-323-0620
24 hours a day - 365 days a year

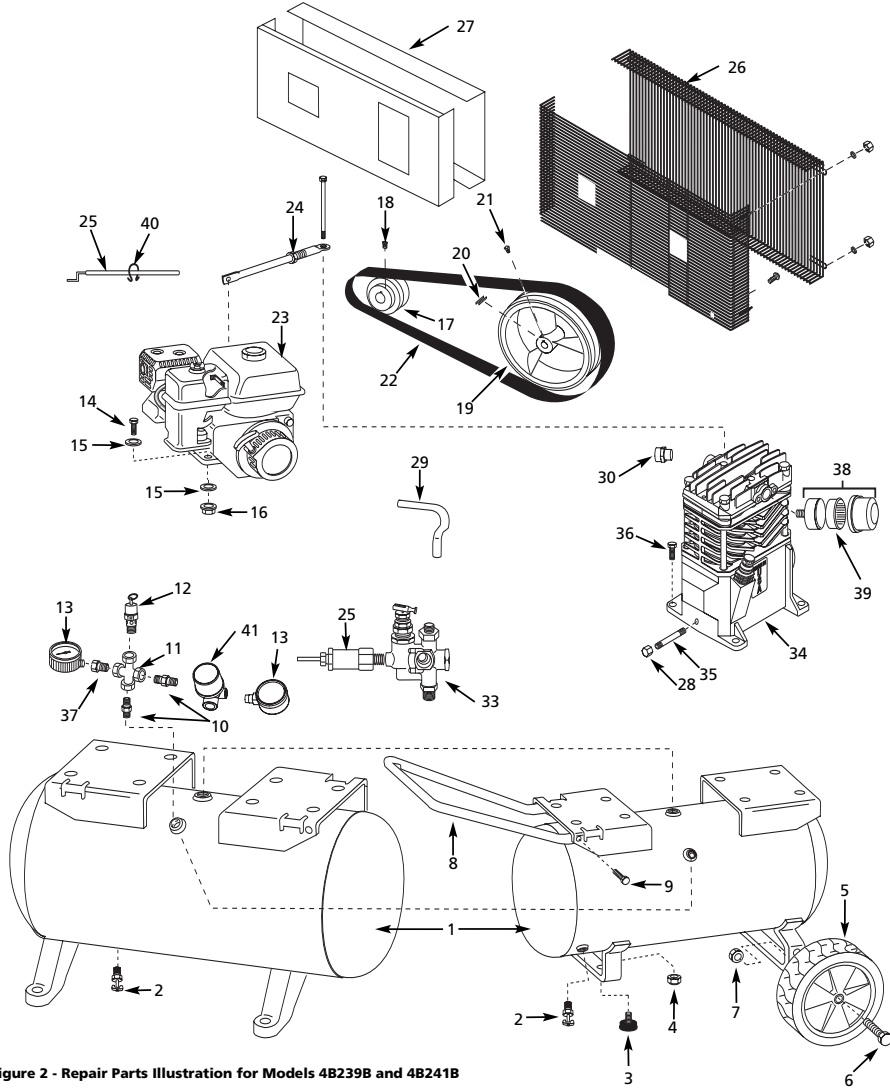


Figure 2 - Repair Parts Illustration for Models 4B239B and 4B241B

Liste de Pièces Détachées

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro du Modèle
- Numéro de série (si présent)
- Description et le numéro de la pièce

Correspondance:

Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

N° de Réf.	Description	Numéro de Pièce pour Modèles:		Qté.
		4B239B	4B241B	
1	Réservoir	AR034000CG	AR048200CG	1
2	Robinet de purge	D-1403	D-1403	1
3	Pied en caoutchouc	--	ST162600AV	2
4	Écrou de serrage	--	ST146000AV	6
5	Roue 10 po	--	WA005400AV	2
6	Boulon d'arbre	--	ST084700AV	2
7	Écrou keps hexagonale	--	ST033500AV	2
8	Manche	--	HL001801BH	1
9	Vis de manche	--	ST073236AV	2
10	Raccord 1/4 po	HF002401AV	HF002401AV	2
11	Raccord transversal en T	ST149300AV	ST149300AV	1
12	Soupape de sûreté ASME	V-215100AV	V-215100AV	1
13	Manomètre	GA016300AV	GA016300AV	2
14	Vis à tête hexagonale	ST070625AV	ST070625AV	4
15	Rondelle	ST011200AV	ST011200AV	8
16	Écrou de serrage	AL014000AV	AL014000AV	4
17	Poulie	PU015400AV	PU015400AV	1
18	Vis de pression à tête carrée	ST012200AV	ST012200AV	1
19	Volant	4B253	4B253	1
20	Clavette 3/16 po	KE000900AV	KE000900AV	1
21	Vis de pression	ST026200AV	ST026200AV	1
22	Courroie	BT023100AV	BT023100AV	1
23	■ Moteur à essence	NG002502AV	NG002502AV	1
24	Montage d'entretoise	BG208800AJ	BG208800AJ	1
25	Commande d'obturateur	CV006409AV	CV006409AV	1
26	Ensemble de protection de courroie (fil)	BG218700AJ	--	1
27	Ensemble de protection de courroie (tôle)	--	BG220900AJ	1
28	Bouchon de vidange d'huile	ST150100AV	ST150100AV	1
29	Tuyau de décharge	VT045300AP	VT045300AP	1
30	Montage de compression	CV222101AV	CV222101AV	1
33	Déchargeur d'obturateur	ST128412AV	ST128412AV	1
34	Pompe	◆ 4B247	◆ 4B247	1
35	Rallonge de vidange d'huile	ST083800AV	ST083800AV	1
36	Vis	ST070827AV	ST070827AV	4
37	Raccord de réduction 1/4 po x 1/8 po NPT	ST071407AV	ST071407AV	1
38	Filtre équipé	ST073915AV	ST073915AV	1
39	Cartouche filtrante	ST073916AV	ST073916AV	1
40	Commande d'obturateur à pince	ST164100AV	ST164100AV	1
41	Régulateur	RE206203AV	RE206203AV	1

◆ Les pièces de moteur sont disponibles du fabriquant de moteur.

■ Se référer au manuel compris avec le compresseur pour les instructions d'opération et d'entretien d'un moteur à essence. Contacter votre fournisseur autorisé local dans les pages jaunes de l'annuaire de téléphone pour obtenir le service ou les pièces de détachées pour les moteurs à essence. Les pièces détachées pour les moteurs Briggs et Stratton sont disponibles de Grainger Parts au 800-323-0620.

Pour Pièces Détachées, composer 1-800-323-0620

24 heures par jour - 365 jours par année

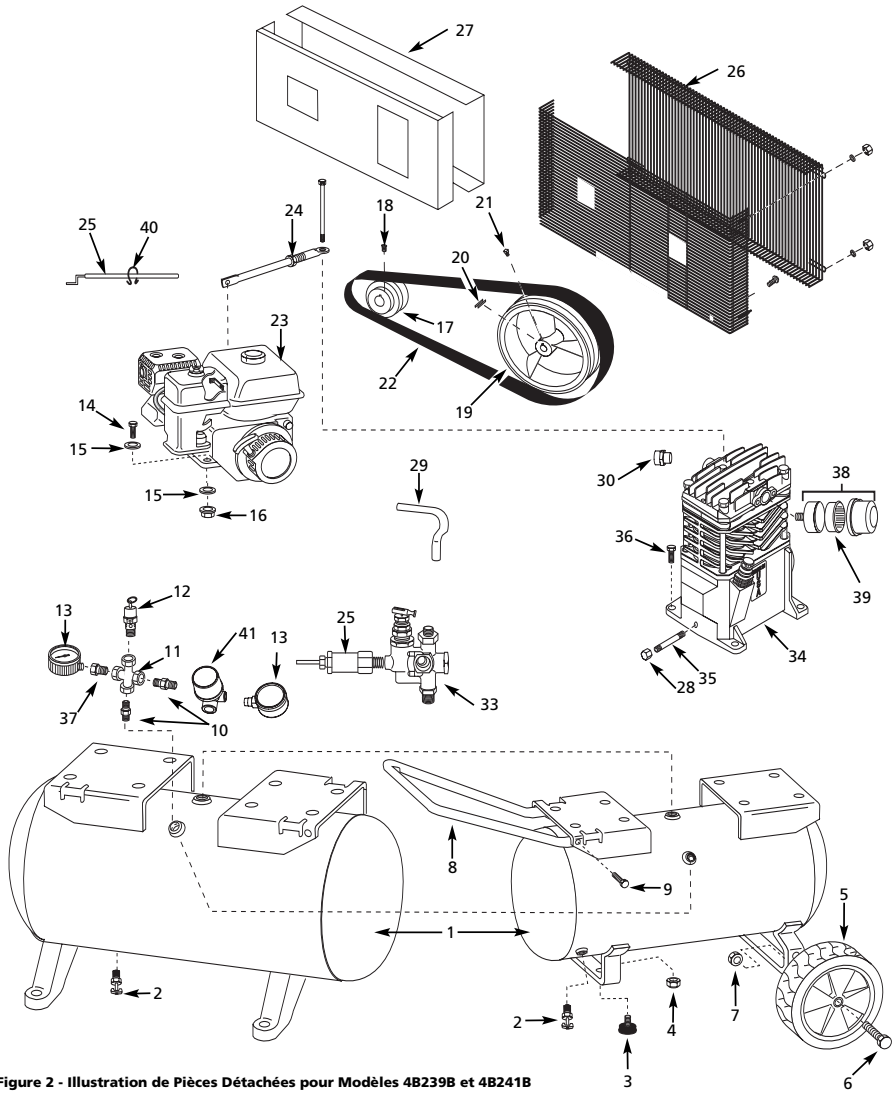


Figure 2 - Illustration de Pièces Détachées pour Modèles 4B239B et 4B241B

Repair Parts List

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Address parts correspondence to:

Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

Ref. No.	Description	Part Number For Models:		Qty.
		4B239B	4B241B	
1	Tank	AR03400CG	AR048200CG	1
2	Drain cock	D-1403	D-1403	1
3	Rubber foot	--	ST162600AV	2
4	Lock nut	--	ST146000AV	6
5	10" Wheel	--	WA005400AV	2
6	Axle bolt	--	ST084700AV	2
7	Hex keps nut	--	ST033500AV	2
8	Handle	--	HL001801BH	1
9	Handle screw	--	ST073236AV	2
10	1/4" Nipple	HF002401AV	HF002401AV	2
11	Cross T connector	ST149300AV	ST149300AV	1
12	ASME Safety valve	V-215100AV	V-215100AV	1
13	Gauge	GA016300AV	GA016300AV	2
14	Hex head screw	ST070625AV	ST070625AV	4
15	Washer	ST011200AV	ST011200AV	8
16	Locknut	AL014000AV	AL014000AV	4
17	Pulley	PU015400AV	PU015400AV	1
18	Square head set screw	ST012200AV	ST012200AV	1
19	Flywheel	4B253	4B253	1
20	3/16" Key	KE000900AV	KE000900AV	1
21	Setscrew	ST026200AV	ST026200AV	1
22	Belt	BT023100AV	BT023100AV	1
23	Gas engine	NG002502AV	NG002502AV	1
24	Brace assembly	BG208800AJ	BG208800AJ	1
25	Throttle control	CV006409AV	CV006409AV	1
26	Belt guard assembly (wire)	BG218700AJ	--	1
27	Belt guard assembly (sheet metal)	--	BG220900AJ	1
28	Oil drain cap	ST150100AV	ST150100AV	1
29	Discharge tube	VT045300AP	VT045300AP	1
30	Compression assembly	CV222101AV	CV222101AV	1
33	Throttle unloader	ST128412AV	ST128412AV	1
34	Pump	4B247	4B247	1
35	Oil drain extension	ST083800AV	ST083800AV	1
36	Screw	ST070827AV	ST070827AV	4
37	1/4" x 1/8" NPT Reducer	ST071407AV	ST071407AV	1
38	Filter assembly	ST073915AV	ST073915AV	1
39	Filter element	ST073916AV	ST073916AV	1
40	Throttle control clip	ST164100AV	ST164100AV	1
41	Regulator	RE206203AV	RE206203AV	1

(♦) When ordering pump repair parts, refer to compressor nameplate for exact model number.

(■) Refer to engine owner's manual included with compressor for operating and maintenance instructions for gasoline engine. Contact local authorized dealer as found in the Yellow Pages™ to obtain service or repair parts for gasoline engine. Repair parts for Briggs and Stratton engines are also available through Grainger Parts at 1-800-323-0620.

ENGLISH

FRANÇAIS

Speedaire® by Dayton® Contractor/Gas Driven Air Compressors

LIMITED WARRANTY

DAYTON LIMITED WARRANTY. Speedaire by Dayton Air Compressors, Models covered in this manual, are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton) to the original user against defects in workmanship or materials under normal use. The compressor pump on this Speedaire by Dayton Air Compressor is warranted for two years from date of purchase, all other components are warranted for one year from date of purchase. Any part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at Dayton's option. For limited warranty claim procedures, see PROMPT DISPOSITION below. This limited warranty gives purchasers specific legal rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

LIMITATION OF LIABILITY. To the extent allowable under applicable law, Dayton's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. Dayton's liability in all events is limited to and shall not exceed the purchase price paid.

WARRANTY DISCLAIMER. Dayton has made a diligent effort to provide product information and illustrate the products in this literature accurately; however, such information illustrations and descriptions are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are MERCHANTABLE, or FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions. Except as provided below, no warranty or affirmation of fact, expressed or implied, other than as stated in the "LIMITED WARRANTY" above is made or authorized by Dayton.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While Dayton attempts to assure that its products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequentially the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

PROMPT DISPOSITION. Dayton will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 U.S.A.

Liste de Pièces Détachées

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro du Modèle
- Numéro de série (si présent)
- Description et numéro de la pièce

Correspondance:

Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

N° de Réf.	Description	4B222E	Qté.	N° de Réf.	Description	4B222E	Qté.
1	Réservoir	AR052800CG	1	26	Montage du dispositif de		
2	Pied en caoutchouc	ST158300AV	4		protection de la courroie	BG220200AJ	1
3	Vis	ST116400AV	4	27	Vis de réglage 3/8 po	ST026200AV	1
4	Robinet de purge	D-1403	2	28	Clé 3/16 po	KE000900AV	1
5	Poignée de manche	ST160000AV	2	29	Vis de réglage 1/4 po	ST012200AV	1
6	Soupape de retenue	CV221502AV	1	30	Poulie	PU015300AV	1
7	Virole	ST085200AV	1	31	Volant	PU015900AV	1
8	Écrou de compression	ST033001AV	1	32	Courroie	BT023301AV	1
9	Tube d'échappement	VT046400AP	1	33	Clavette	KE000900AV	1
10	Raccord enfoncé	ST081301AV	1	34	Verrou moteur	ST016000AV	4
11	Tuyau de déchargement	ST117806AV	1	35	Rondelle 5/16 po	ST011200AV	4
12	Décharger	CW210000AV	1	36	Écrou, 5/16 po	ST146001AV	4
13	Bouchon 1/4 po	ST022500AV	1	37	Moteur électrique	MC025601AJ	1
14	Coude	ST119704AV	2	38	Assemblage raccords		
15	Mamelon	HF002401AV	1		compression	ST159001AJ	1
16	Soupape de sûreté	V-215100AV	1	39	Vis autotaradeuse	ST073275AV	4
17	Cordon d'alimentation	EC012601AV	1	40	Pompe	4B246	1
18	Décharge de tension	CW209500AV	1	41	Filtre	ST073915AV	1
19	Vis de décharge de tension	ST209800AV	1	42	Cartouche filtrante	ST073916AV	1
20	Cordon du moteur	EC012802AV	1	43	Roue	WA005501AV	1
21	Manostat	CW208700AJ	1	44	Tige d'arbre de roue	AA021800AV	1
22	Jauge de sortie	GA016705AV	1	45	Bouchon	ST073613AV	2
23	Régulateur	WL017600AV	1				
24	Jauge du réservoir	GA016709AV	1				
25	Raccord	HF203300AV	2				

Pour Pièces Détachées, composer 1-800-323-0620

24 heures par jour - 365 jours par année

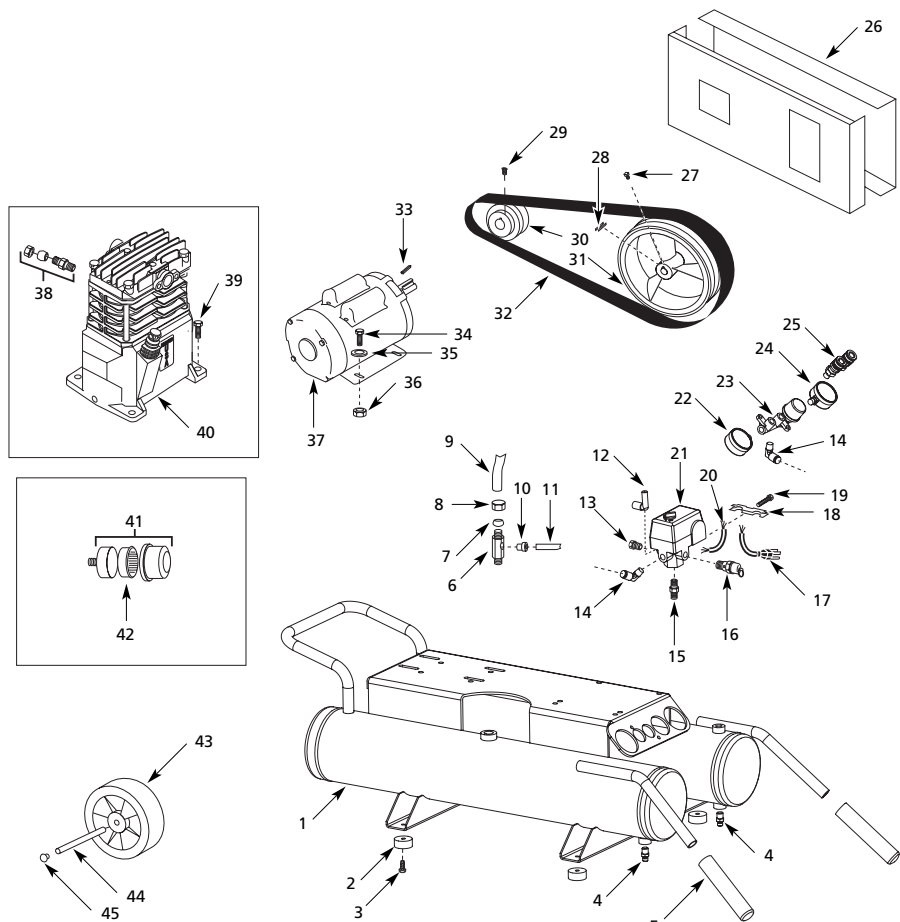


Figure 1 - Illustration de Pièces Détachées pour Modèles 4B222E

Lista de Partes de Reparación

4B222E, 4B239B y 4B241B

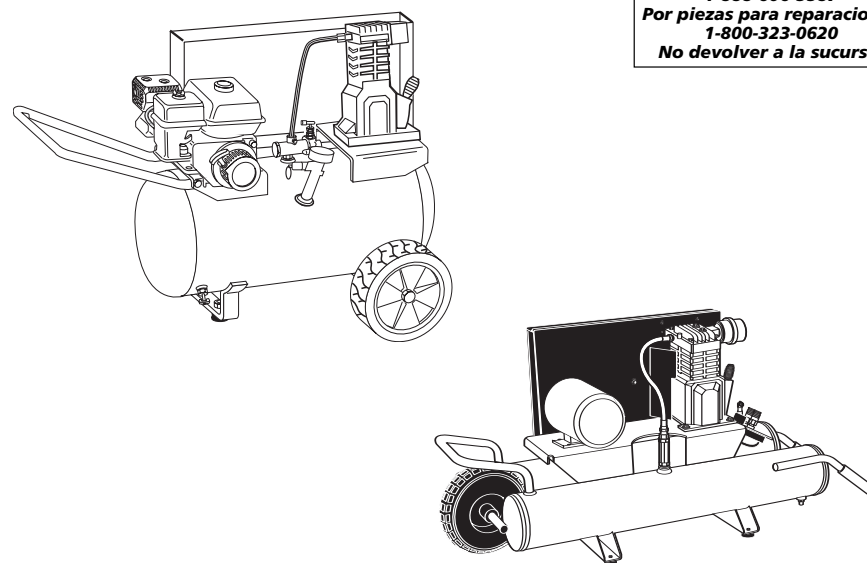
Sírvase leer y guardar esta lista de partes de reparación. Lea con cuidado este manual e Instrucciones Generales antes de tratar de armar, instalar, manejar o darle servicio al producto descrito en este manual. Protéjase Ud. y a los demás observando todas las reglas de seguridad. Las reglas de seguridad están enumeradas en las Instrucciones Generales de Funcionamiento. El no seguir las instrucciones podría resultar en heridas y/o daños a su propiedad. Guarde este manual como referencia.

**Compresor de Aire / para Contratistas
Speedaire® by Dayton®**

Vea las instrucciones generales de funcionamiento y seguridad en el manual 555263

Serie de Hierro Colado

Por garantía y servicio
1-888-606-5587
Por piezas para reparaciones
1-800-323-0620
No devolver a la sucursal



Especificaciones

Modelo	CP	CFM (m³/min) de Aire Libre a 6,2 bar	a Máx. bar	Cap. del Tanque (L)	Salida del Tanque (mm) NPT	Voltios, Fases	Amperios Requeridos	Presión Máx de Trabajo	Ciclo Máx. de Trabajo	Dimensiones (cm) Long. Anch. Alt.
4B222E	1,8	0,16	0,14	34,1	6,4	115/230, 1	15/7,5	8,6 bar	50/50	121,92 62,23 61,59
4B239B	5,5	0,25	0,24	113,6	9,5	Motor de gasolina	"	7,6	50/50	103,18 54,92 96,52
4B241B	5,5	0,25	0,24	75,7	9,5	Motor de gasolina	"	7,6	50/50	83,82 50,16 79,37

**Para Ordenar Partes de reparación en México llame al teléfono 001-800-527-2331
en EUA llame al teléfono 1-800-323-0620**

Las 24 horas - 365 días del año

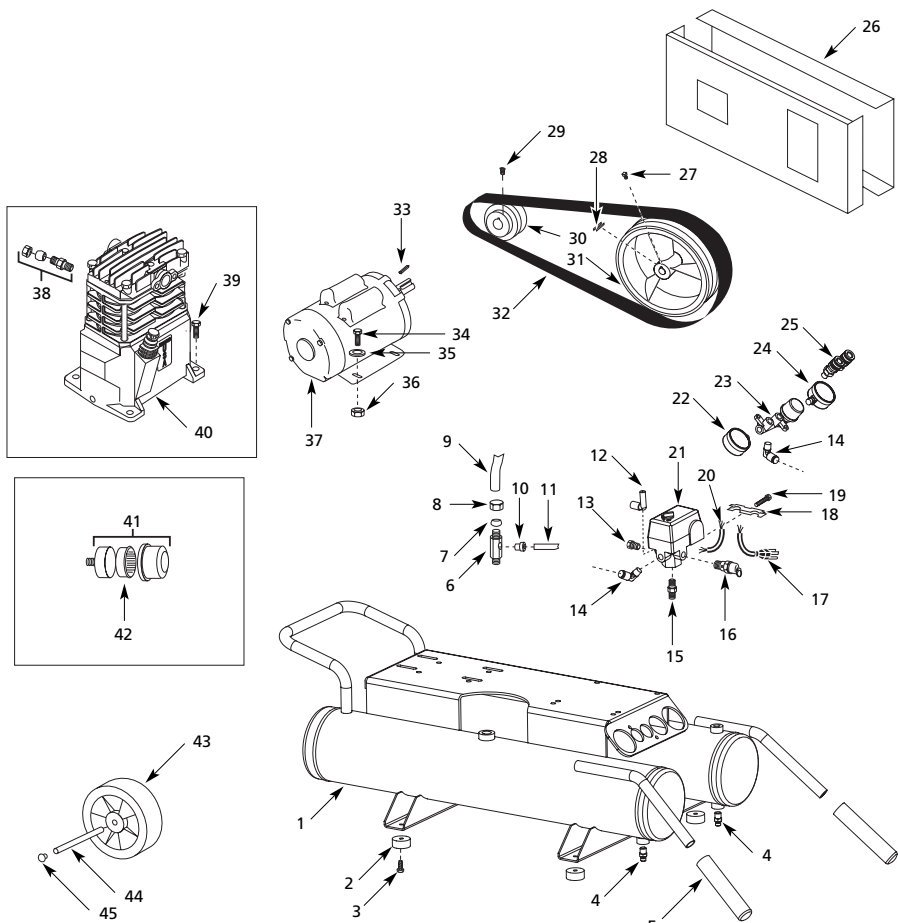


Figura 1 - Ilustración de los Partes de Reparación para los Modelos 4B222E

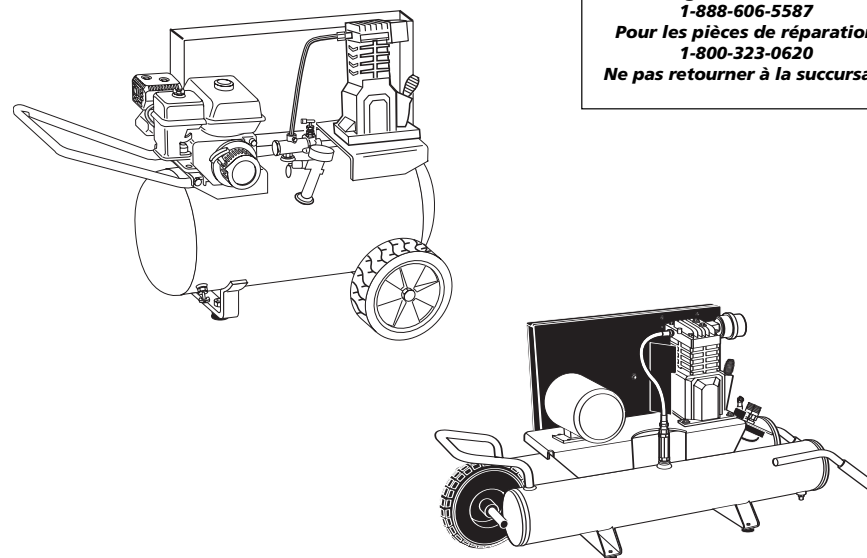
S'il vous plaît lire et conserver ce Manuel De Pièces Détachées. Lire attentivement ce manuel et les Instructions D'Utilisation Générales avant d'essayer de monter, installer ou de procéder à l'entretien du produit décrit. Se protéger ainsi que les autres en observant toutes les instructions de sécurité. Rechercher les Instructions De Sécurité dans les Instructions D'Utilisation Générales. Manque de suivre les instructions de sécurité accompagnant ce produit peut résulter en blessure personnelle et/ou dégâts matériel. Conserver ces instructions comme référence.

Compresseur d'Air / d'Entrepreneur Speedaire® by Dayton®

Se référer au Formulaire 5S5263 pour les Instructions d'Utilisation et de Sécurité Générales

Série En Fonte

**Pour garantie et service
1-888-606-5587
Pour les pièces de réparation
1-800-323-0620
Ne pas retourner à la succursale**



Spécifications

Modèle	HP	Air Libre à 621 kPa	m ³ /min au kPa Max.	Cap. du Rés. (L)	Sortie du Réservoir (F) NPT	Volts, Phase	Appel D'Amp.	Pression de Service Max.	Facteur d'Util. Max.	Dimensions (cm) Long. Larg. H
4B222E	1,8	0,16	0,14	34,1	1/4 po	115/230, 1	15/7,5	862 kPa	50/50	121,92 62,23 61,59
4B239B	5,5	0,25	0,24	113,6	3/8	Moteur À Essence	--	758	50/50	103,18 54,92 96,52
4B241B	5,5	0,25	0,24	75,7	3/8	Moteur À Essence	--	758	50/50	83,82 50,16 79,37

Compresores de Aire para Contratistas Speedaire® by Dayton® con Motor de Gasolina

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE DAYTON. Los modelos de compresores de aire Speedaire by Dayton que se cubren en este manual, están garantizados por Dayton Electric Mfg. Co (Dayton) para el usuario original, contra defectos de mano de obra o materiales bajo un uso normal. La bomba del compresor en este Compresor de aire Speedaire by Dayton está garantizada por dos años desde la fecha de compra, todos los demás componentes están garantizados por un año desde la fecha de compra. Cualquier pieza que se encuentre defectuosa en material o fabricación y devuelta a un centro autorizado de servicio de la Dayton, indicado por la compañía Dayton, con los gastos de envío pagados, será reemplazada o reparada, según lo que Dayton decida. Los procedimientos para resolver los casos de RECLAMOS DE GARANTIAS se explican abajo. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

LIMITE DE RESPONSABILIDAD. Las responsabilidades civiles de la Dayton debido a daños o accidentes están limitadas a lo impuesto por la ley y en ningún caso será mayor al precio pagado por la unidad.

RENUNCIA A LA GARANTÍA. Dayton se ha esforzado en describir e ilustrar sus productos con exactitud en este manual; sin embargo, estas descripciones e ilustraciones se hacen con el sólo propósito de describir los productos y la compañía no garantiza que los productos aquí descritos, SATISFACEN LAS MISMAS, o que estén DISEÑADOS PARA CIERTOS USOS, aunque los mismos hayan sido descritos e ilustrados en este manual. Excepto por las provisiones dadas en esta garantía como parte de la "GARANTIA LIMITADA", Dayton no reconocerá o autorizará ninguna otra garantía ni escrita ni implícita.

USO ADECUADO DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones y localidades tienen códigos y regulaciones para las ventas, fabricación, instalación y/o uso de productos con ciertos fines, que pueden variar en áreas circunvecinas. La Dayton trata de hacer que sus productos satisfagan dichos códigos. Sin embargo, el cumplimiento de los mismos no se puede garantizar y la compañía no se hace responsable por la forma de instalación o uso del producto. Antes de la compra o uso del producto, revise las aplicaciones del producto, todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y cerciórese de que el producto, instalación y uso cumplirán con los mismos.

Ciertos aspectos de la renuncia a garantías no se aplican a productos para el consumidor; por ejemplo, (a) ciertos estados no permiten la exclusión o limitación de las consecuencias por daños, por lo tanto éstas no se le podrían aplicar a Ud.; (b) igualmente, ciertos estados no permiten límites en la duración de las garantías y por lo tanto, éstas no se le podrían aplicar a Ud. y (c) según la ley, las garantías escritas o implícitas en relación al buen estado o posible usos de los productos para el uso del consumidor no podrán excluirse o renunciarse de ninguna manera.

SOLUCIÓN SIN NEGLIGENCIA. La Dayton se compromete a resolver los casos de los productos bajo garantía lo más pronto posible. Si piensa que su producto tiene algún defecto cubierto bajo esta garantía, dirijase por escrito o por teléfono al distribuidor autorizado donde lo compró. Este le indicará los pasos a seguir. Si no logra resolver el problema satisfactoriamente, dirijase directamente por escrito a la Dayton a la dirección abajo indicada, sírvase darnos la siguiente información: nombre del distribuidor, dirección del mismo, fecha de la compra, número de la factura, y describa el defecto. El título de propiedad y responsabilidad por pérdidas pasa a manos del distribuidor en el momento que el producto se despacha de la fábrica. Si el daño ocurrió durante el transporte, deberá presentarle el reclamo a la compañía de transporte.

Fabricado para la Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 EUA.

Lista de Partes de Reparación

Sírvase suministrar la siguiente información:

-Número del modelo
-Número de Serie (de haberlo)
-Descripción y número del repuesto según la lista de partes de reparación

Puede escribirnos a:
Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

No. de Ref.	Descripción	4B222E	Ctd.	No. de Ref.	Descripción	4B222E	Ctd.
1	Tanque	AR052800CG	1	26	Ensamblaje de la		
2	Pata de goma	ST158300AV	4		guarda de la correa	BG220200AJ	1
3	Tornillo	ST116400AV	4	27	Tornillo de 9,5 mm (3/8")	ST026200AV	1
4	Válvula de drenaje	D-1403	2	28	Chaveta de 4,8 mm (3/16")	KE000900AV	1
5	Asa del mango	ST160000AV	2	29	Tornillo de 6,4 mm (1/4")	ST012200AV	1
6	Valvula de chequeo	CV221502AV	1	30	Polea	PU015300AV	1
7	Manga	ST085200AV	1	31	Volante	PU015900AV	1
8	Tuerca de compresión	ST033001AV	1	32	Correa	BT023300AV	1
9	Tubo de escape	VT046400AP	1	33	Chaveta	KE000900AV	1
10	Empalme de presión	ST081301AV	1	34	Perno de motor	ST016000AV	4
11	Tubo de descarga	ST117806AV	1	35	Arandela de 7,9 mm (5/16")	ST011200AV	4
12	Descarregador	CW210000AV	1	36	Tuerca 7,9 mm (5/16")	ST146001AV	4
13	6,4 mm (1/4") Tapón	ST022500AV	1	37	Motor eléctrico	MC025601AJ	1
14	Codo	ST119704AV	2	38	Conjunto empalme		
15	Niple	HF002401AV	1		compresión	ST159001AJ	1
16	Válvula de seguridad	V-215100AV	1	39	Tornillo autorroscante	ST073275AV	4
17	Cordón eléctrico	EC012601AV	1	40	Bomba	4B246	1
18	Alivio de tensión	CW209500AV	1	41	Filtro	ST073915AV	1
19	Tornillo de alivio de tensión	ST209800AV	1	42	Elemento del filtro	ST073916AV	1
20	Cordón del motor	EC012802AV	1	43	Rueda	WA005501AV	1
21	Presostato	CW208700AJ	1	44	Eje	AA021800AV	1
22	Manómetro de salida	GA016705AV	1	45	Enchufe	ST073613AV	2
23	Regulador	WL017600AV	1				
24	Manómetro del tanque	GA016709AV	1				
25	Acoplador	HF203300AV	2				

**Para Ordenar Partes de reparación en México llame al teléfono 001-800-527-2331
en EUA llame al teléfono 1-800-323-0620**

Las 24 horas - 365 días del año

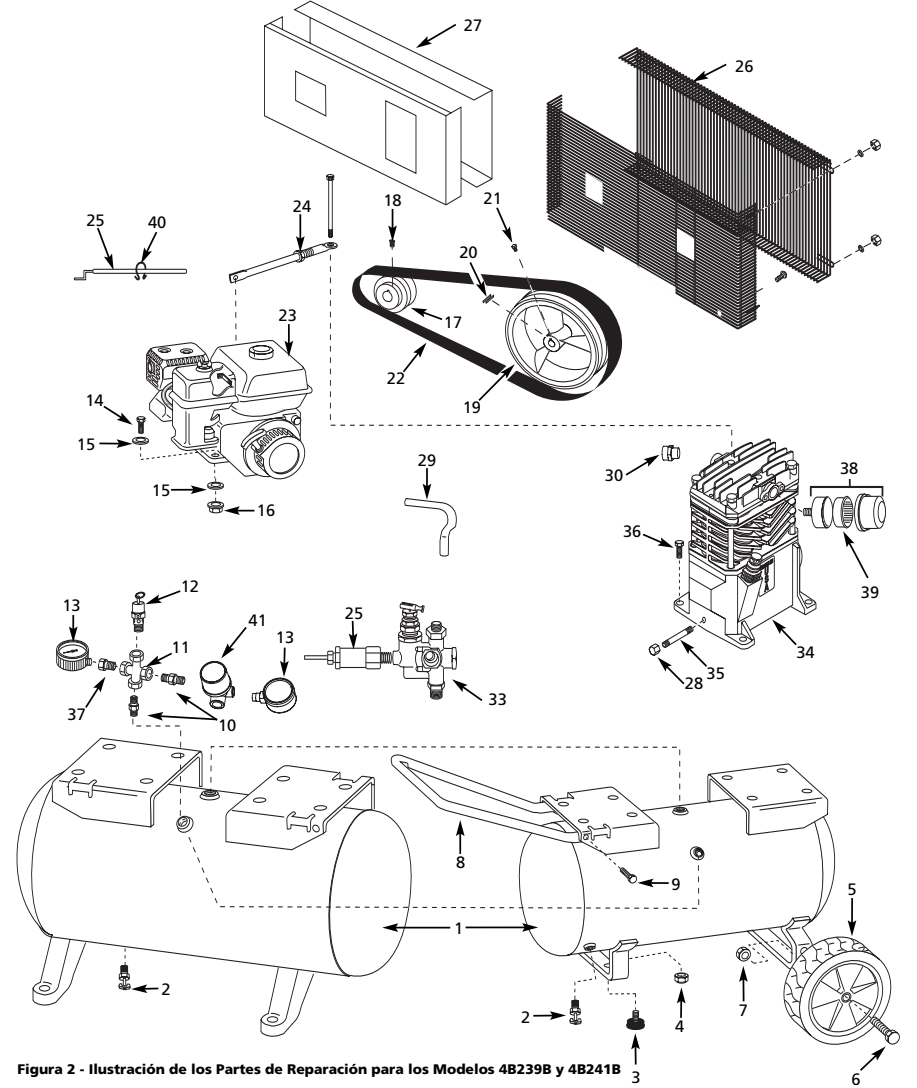


Figura 2 - Ilustración de los Partes de Reparación para los Modelos 4B239B y 4B241B

Lista de Partes de Reparación

Sírvase suministrar la siguiente información:

- Número del modelo
- Número de Serie (de haberlo)
- Descripción y número del repuesto según la lista de partes de reparación

Puede escribirnos a:

Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

No. de Ref.	Descripción	Números de los Partes de reparación para los Modelos:		Ctd.
		4B239B	4B241B	
1	Tanque	AR034000CG	AR048200CG	1
2	Llave de drenaje	D-1403	D-1403	1
3	Pata de goma	--	ST162600AV	2
4	Tuerca de seguridad	--	ST146000AV	6
5	Rueda de 25,40 cm (10")	--	WA004000AV	2
6	Perno del eje	--	ST084700AV	2
7	Tuerca hex	--	ST033500AV	2
8	Mango	--	HL001801BH	1
9	Tornillo del mango	--	ST073236AV	2
10	Niple de 6,4 mm (1/4")	HF002401AV	HF002401AV	2
11	Conector en cruz T	ST149300AV	ST149300AV	1
12	Válvula de seguridad ASME	V-215100AV	V-215100AV	1
13	Manómetro	GA016300AV	GA016300AV	2
14	Tronillo hex	ST070625AV	ST070625AV	4
15	Arandela	ST011200AV	ST011200AV	8
16	Tuerca de seguridad	AL014000AV	AL014000AV	4
17	Polea	PU015400AV	PU015400AV	1
18	Tornillo de cabeza cuadrada	ST012200AV	ST012200AV	1
19	Volante	4B253	4B253	1
20	Chaveta de 5 mm (3/16")	KE000900AV	KE000900AV	1
21	Tornillo opresor	ST026200AV	ST026200AV	1
22	Banda	BT023100AV	BT023100AV	1
23	■ Motor de gasolina	NG002502AV	NG002502AV	1
24	Ensamblaje de la abrazadera	BG208800AJ	BG208800AJ	1
25	Regulador	CV006409AV	CV006409AV	1
26	Conjunto de guarda de correa (alambre)	BG218700AJ	--	1
27	Conjunto de guarda de correa (lámina)	--	BG220900AJ	1
28	Tapa del drenaje de aceite	ST150100AV	ST150100AV	1
29	Tubo de descarga	VT045300AP	VT045300AP	1
30	Ensamblaje del sistema de compresión	CV222101AV	CV222101AV	1
33	Descarregador del regulador	ST128412AV	ST128412AV	1
34	Cabezal	◆ 4B247	◆ 4B247	1
35	Extensión del drenaje de aceite	ST083800AV	ST083800AV	1
36	Tornillo	ST070827AV	ST070827AV	4
37	Reductor de 6,4 mm (1/4") x 3,2 mm (1/8") NPT	ST071407AV	ST071407AV	1
38	Ensamblaje del filtro	ST073915AV	ST073915AV	1
39	Elemento del filtro	ST073916AV	ST073916AV	1
40	Regulador de mordaza	ST164100AV	ST164100AV	1
41	Regulador	RE206203AV	RE206203AV	1

◆ Para ordenar partes de reparación para el motor comuníquese directamente con el fabricante del motor.

■ Vea las instrucciones para operar y darle mantenimiento al motor de gasolina en el manual de instrucciones del motor incluido con el compresor. Comuníquese con el distribuidor autorizado más cercano a su domicilio que encuentre en las páginas amarillas de su guía telefónica para obtener servicio o comprar los partes de reparación para el motor de gasolina. Los partes de reparación para motores de las marcas Briggs y Stratton también están disponibles en los centros de distribución de la compañía Grainger llamando al 001-800-527-2331 o en EUA llame al 1-800-323-0620.